

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

<b>A</b>	<b>OPĆE ODREDBE</b>	3
1	Definicije	3
2	Komunikacija i rokovi	5
3	Jezik postupka	7
4	Pomirenje i drugi razlozi za okončanje postupka	9
5	Sudski postupak	9
6	Naknade	10
<b>B</b>	<b>TIJEK POSTUPKA</b>	11
1	Tužba	11
2	Obavijest o Tužbi	15
3	Odgovor Tuženika na Tužbu	16
4	Uspostava Arbitražnog vijeća i rokovi za donošenje pravorijeka	18
5	Nepristranost i neovisnost	19
6	Prosljeđivanje spisa Arbitražnom vijeću	20
7	Opće ovlasti Arbitražnog vijeća	20
8	Drugi navodi	20
9	Usmena rasprava	20
10	Neispunjavanje obveza	21
11	Osnove za donošenje pravorijeka	21
12	Proces donošenja pravorijeka i oblik pravorijeka	23
13	Obavijest Strankama o pravorijeku	25
14	Ovrha pravorijeka	25
15	Zahtjevi za izostavljanje imena	25
<b>C</b>	<b>ZAVRŠNE ODREDBE</b>	26
1	Isključivanje odgovornosti	26
2	Izmjene i dopune	26
3	Datum stupanja na snagu	26

## **Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")**

Proces alternativnog rješavanja sporova koji spadaju pod čl. 22 (1)(a) i (b) Uredbe Komisije (EZ-a) br. 874/2004 od 28. travnja 2004.g. kojom se utvrđuju pravila javne politike u vezi provedbe i funkcija vršne .eu domene te načela kojima se uređuje registracija i Uredbe (EU) 2019/517 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o uvođenju i funkcioniranju vršne domene .eu, mora se voditi prema ovim Pravilima ARDS i Dodatnim pravilima ARDS Pružatelja koji osigurava ADR postupak. Pravila ARDS i Dodatna pravila ARDS nalaze se na web stranici Pružatelja. Tumačenje i primjena ovih Pravila ARDS regulira se pravnim okvirom EU koji je mjerodavan u slučaju suprotnosti.

# Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

## A OPĆE ODREDBE

### 1 Definicije

Ova ADR pravila se primjenjuju na sporove oko domenskih naziva, u kojima je naziv domene registriran pod vršnom .eu domenom, te na moguće .eu varijante drugih pisama. Navođenje .eu- a u ovim ADR propisima se ne odnosi samo na latinično pismo, nego i na .eu varijante drugih pisama.

U ovim Pravilima ARDS:

**ADR** znači alternativno rješavanje sporova.

**ADR postupak** znači postupak pokrenut u skladu s Proceduralnim pravilima.

**Tužba** znači dokument uključujući priloge koji je sastavio Tužitelj kako bi se pokrenuo tužbeni postupak u okviru ADR postupka.

**Tužitelj** je Stranka koja podnosi Tužbu u vezi s registracijom imena domene eu. ili koja zahtijeva promjenu jezika ADR postupka.

**Datum pokretanja ADR postupka** označava dan na koji su ispunjeni svi sljedeći uvjeti:

- (a) Tužba koja ispunjava formalne uvjete ispravno je podnesena Pružatelju; te
- (b) plaćena je odgovarajuća naknada za ADR postupak.

**Nositelj imena domene** je pravna ili fizička osoba koja je nositelj aktivirane registracije imena domene .eu.

**Uredba Europske unije** je Uredba (EZ-a) br. 733/2002 Europskoga parlamenta i Vijeća od 22. travnja 2002.g. o provedbi vršne .eu domene<sup>1</sup>, Uredba Komisije (EZ) br. 874/2004 od 28. travnja 2004.g. kojom se utvrđuju pravila javne politike u vezi provedbe i funkcija vršne .eu domene te načela kojima se uređuje

---

<sup>1</sup> SL L 113 od 30.04.2002.g., str. 1.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

registracija<sup>2</sup>, Uredba (EU) 2019/517 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. ožujka 2019. o uvođenju i funkcioniranju vršne domene .eu, izmjeni i stavljanju izvan snage Uredbe (EZ) br. 733/2002 i stavljanju izvan snage Uredbe Komisije (EZ) br. 874/2004<sup>3</sup>, kao i bilo koji drugi propisi koji će navedena pravila i načela eventualno zamijeniti, izmijeniti ili dopuniti.

**Registar** znači tijelo koje imenuje Europska komisija za organizaciju, upravljanje i kontrolu nad domenom .eu te koji se utvrđuje u skladu s postupkom iz Članka 3. Uredbe (EZ-a) br. 733/2002.

**Uzajamna nadležnost** je mjesna nadležnost suda prema

- (a) glavnom mjestu poslovanja Registrara (ako se Tuženik u Ugovoru o registraciji podvrgao takvoj nadležnosti za potrebe sudskog rješavanja sporova koji se tiču ili proizlaze iz korištenja imena domene ukoliko se ovako određen sud nalazi unutar Europske unije), odnosno
- (b) adresi Tuženika navedenoj u registraciji imena domene u WHOIS bazi Registra za vrijeme podnošenja Tužbe Pružatelju ili adresi koju će Tuženik dobiti iz Registra, ukoliko takvi podaci nisu dostupni u WHOIS bazi Registra ili
- (c) glavnom mjestu poslovanja Registra u slučaju ADR Postupka protiv Registra.<sup>4</sup>

**Arbitražno vijeće** znači ADR arbitražno vijeće osnovano od strane Pružatelja za donošenje pravorijeka o Tužbi u vezi s registracijom imena domene .eu.

**Arbitar** je fizička osoba koju imenuje Pružatelj za člana Arbitražnog vijeća.

**Stranka** je Tužitelj ili Tuženik; Stranke oba od njih.

**Proceduralna pravila** podrazumijevaju ova Pravila ARDS, Dodatna pravila ARDS i Uredbe EU. U slučaju raskoraka između ovih pravila i Uredaba EU-a, mjerodavne su Uredbe EU.

**Pružatelj znači** pružatelj ADR usluge, odabran od strane Registra.

**Registar** označava subjekt kod kojeg je Tuženik registrirao naziv domene koji je predmet Tužbe.

---

<sup>2</sup> SL L 162 od 30.04.2004.g., str. 40.

<sup>3</sup> SL L 91 od 29.03.2019.g., str. 25.

<sup>4</sup> SL L 12 od 16.01.2001.g., str. 1.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

**Ugovor o registraciji** znači ugovor između Registrara i nositelja naziva domene.

**Politika registracije** znači Pravila registracije domene .eu koja je izdao Registar.

**Tuženik** znači nositelj registracije imena domene .eu koja je predmet Tužbe i/ili prijedloga za promjenu jezika ADR postupka (ili pravnog slijednika nositelja) ili Registar u slučaju ADR postupka protiv Registra).

**Odgovor Tuženika na Tužbu** znači dokument uključujući sve priloge kojim se Tuženik u skladu s ovim Pravilima ARDS i Dodatnim pravilima ARDS odaziva na navode navedene u Tužbi.

**Sunrise Appeal Period** označava rok od 40 dana tijekom kojeg može se podnijeti Tužba protiv odluke Registra o registraciji imena domene u okviru Sunrisea u skladu sa Sunrise pravilima.

**Sunrise pravila** znače Politiku registracije .eu i Uvjete podnošenja prijave za imena domena tijekom progresivnog razdoblja registracije koje izdaje Registar.

**Dodatna Pravila ARDS** znače pravila usvojena od strane Pružatelja koji osigurava ADR postupak kao dopunu ovih Pravila ARDS.

**Uvjeti** znače Uvjete registracije imena domene .eu koje izdaje Registar.

**Vrijeme podnošenja** znači trenutak kada su ispunjeni dolje navedeni uvjeti:

- (a) Pružatelju je pravilno podnesena Tužba ili Zahtjev za promjenu jezika ADR postupka; i
- (b) Pružatelj je dobio odgovarajuću naknadu za ADR postupak.

**Radni dani** su svi dani od ponedjeljka do petka, s izuzetkom dana koji su državni praznici u zemlji u kojoj Pružatelj ili bilo koja od Stranaka ima obvezu pridržavati se propisanih rokova određenih u skladu s ovim Pravilima ARDS.

## 2 Komunikacija i rokovi

- (a) Pri slanju Tužbe Tuženiku, Pružatelj je dužan koristiti primjerena sredstva kako bi se Tuženik izvjestio o Tužbi.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (b) Pružatelj će ispuniti svoju obvezu da izvijesti Tuženika o Tužbi ako (i) pošalje Tuženiku Tužbu ili obavijest navodeći kako do Tužbe dobiti pristup (npr. za potrebe online platforme kojom upravlja Pružatelj), a to pomoću sredstava predviđenih u točki (c) na adresu koju je Registar Pružatelju priopćio kao adresu registriranog nositelja naziva domene ili na sjedište Registra ako se radi o Tužbi protiv Registra; te (ii) ako Tuženik ne potvrdi primitak elektroničke obavijesti poslana u skladu s točkom (i) gore u roku od pet (5) dana od njezine otpreme, poslat će gore navedenu obavijest navodeći kako do Tužbe dobiti pristup preporučenom poštom ili kurirskom službom, s pretplaćenim troškovima i povratnicom na adresu (adrese) iz točke (i) gore.
- (c) Ako ova Pravila ARDS ne predviđaju drukčije, provodi se bilo kakva pisana komunikacija s Tužiteljem, Tuženikom ili Pružateljem u skladu s ovim Pravilima ARDS na preferirane načine navedene od strane Tužitelja ili Tuženika, odnosno ako nije utvrđen preferiran način:
  - (1) elektroničkim putem interneta ako je dostupan zapis o prijenosu; ili
  - (2) teleksom ili faksom, uz potvrdu prijenosa; ili
  - (3) preporučenom poštom ili kurirskom službom, s pretplaćenim troškovima i potvrdom o primitku.
- (d) Svaka od Stranaka može ažurirati svoje kontakt podatke putem obavijesti dostavljene Pružatelju i Registru.
- (e) Ako ova Pravila ARDS ne predviđaju drukčije, svaka obavijest poslana u skladu s ovim Pravilima ARDS, smatra se dostavljenom sukladno ovoj odredbi:
  - (1) ako se šalju preko interneta, na dan prijenosa obavijesti, ako se to može provjeriti; odnosno
  - (2) ako se šalju faxom, na dan naveden na potvrdi o prijenosu; odnosno
  - (3) ako se šalju preporučenom poštom ili kurirskom službom, na dan označen na dostavnici odnosno ako se obavijest ne može isporučiti na ovaj način, po isteku roka od dvanaest (12) dana od dostave obavijesti pošti ili kurirskoj službi.
- (f) Pošiljatelj je dužan čuvati isprave o okolnostima otpreme i dostave, a ove su na raspolaganju za inspekciju od strane Pružatelja te za potrebe izvješćivanja.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (g) Evidencija elektroničkih isprava Pružatelja smatra se važećom samo ukoliko ne postoje nikakvi dokazi o neispravnom funkcioniranju sustava Pružatelja.
- (h) Ako ova Pravila ARDS ne predviđaju drukčije, svi rokovi koji se računaju prema ovim Pravilima ARDS, počinju teći od sljedećeg dana kada se obavijest smatra dostavljenom sukladno st. A2(e).
- (i) Na prijedlog Stranke koji je podnijela prije isteka propisanog roka, Pružatelj može - i nakon uspostave Arbitražnog vijeća isto tako Arbitražno vijeće - na temelju vlastite slobodne procjene - u iznimnim okolnostima ili ako se Stranke slažu s produljenjem roka predviđenog ovim Pravilima ARDS koji se odnosi na Stranke. Pružatelj - i nakon uspostave Arbitražnog vijeća Arbitražno vijeće - donosi odluku o bilo kojem takvom vremenski ograničenom produžetku roka.
- (j) Ni jedna od Stranaka ili bilo tko tko djeluje u njezino ime ne smije jednostrano komunicirati s Arbitražnim vijećem. Sva komunikacija između Stranaka s jedne strane i Arbitražnog vijeća ili Pružatelja s druge strane mora se voditi preko administratora spora kojeg imenuje Pružatelj pomoću sredstava i na način propisan Dodatnim pravilima ARDS Pružatelja.
- (k) Svaka obavijest unutar ADR postupka koju šalje
  - (1) Arbitražno vijeće Stranci, šalje se preko Pružatelja;
  - (2) Stranka, šalje se preko Pružatelja;
  - (3) Pružatelj Stranci ili Stranka nakon Datuma pokretanja ADR postupka, šalje Pružatelj u kopiji drugoj Stranci i Arbitražnom vijeću.
- (l) U slučaju da Stranka koja šalje obavijest, zaprimi potvrdu o nedostavljanju obavijesti, odmah će izvijestiti Pružatelja o okolnostima takve obavijesti.

### 3 Jezik postupka

- (a) Jezik ADR postupka mora biti jedan od službenih jezika EU-a. Osim ako se Stranke ne dogovore drugačije ili ako nije drukčije navedeno u Ugovoru o registraciji, jezik je ADR postupka jezik Ugovora o registraciji za naziv domene koji je predmet spora. Ako se Stranke ne dogovore, Arbitražno vijeće može prema vlastitom nahođenju, uzimajući u obzir okolnosti u ADR postupku, odlučiti na temelju pisanog prijedloga Tužitelja koji je podnio prije podnošenja Tužbe da jezik ADR postupka bude drugačiji od jezika Ugovora o registraciji za naziv domene koji je predmet spora.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (b) U predmetu prijedloga za promjenu jezika ADR postupka postupa se kako slijedi:
- (1) Prijedlog podnosi se Pružatelju i mora:
    - (i) sadržavati podatke iz st. B1(b)(2), (b)(3), (b)(5), (b)(6) i (b)(7) Pravila ARDS;
    - (ii) specificirati zahtijevanu promjenu jezika ADR postupka;
    - (iii) navesti okolnosti koje opravdavaju promjenu jezika ADR postupka;
    - (iv) na kraju navesti izjavu iz st. B1(b)(15) Pravila ARDS.
  - (2) Pružatelj će potvrditi primitak prijedloga od Tužitelja, pod uvjetom da je primio odgovarajuću naknadu u skladu s ovim Pravilima ARDS te će eventualno izvijestiti Registar o Vremenu podnošenja ovog prijedloga sukladno st. B1(e) Pravila ARDS, što ima isti učinak kao i postupak prema st. B1(e) Pravila ARDS.
  - (3) Pružatelj će izvijestiti Tuženika o prijedlogu za izmjenu jezika ADR postupka u roku od pet (5) dana nakon što je primio naknadu u skladu s ovim Pravilima ARDS.
  - (4) Tuženik ima pravo podnijeti svoje očitovanje na prijedlog Tužitelja Pružatelju u roku od dvanaest (12) dana od dana primitka prijedloga za promjenu jezika ADR postupka.
  - (5) Pružatelj će potvrditi primitak očitovanja od Tuženika i osnovati jednočlano Arbitražno vijeće za donošenje odluke o prijedlogu. St. B5 koristit će se na odgovarajući način.
  - (6) Arbitražno vijeće će donijeti odluku o odobrenju ili sprječavanju promjene ADR postupka u roku od dvanaest (12) dana od dana njegove uspostave. Odluka je Arbitražnog vijeća konačna i ne može se protiv nje uložiti žalba. Odluka će se Strankama odmah priopćiti.
  - (7) U slučaju da Tužitelj podnese Tužbu u roku od trideset (30) Radnih dana nakon što mu je dostavljena odluka iz st. (b)6) gore, smatra se Vrijeme podnošenja prijedloga za promjenu jezika ADR postupka Vremenom podnošenja Tužbe ukoliko je plaćena odgovarajuća naknada.
- (c) Svi dokumenti uključujući i obavijesti podnesene unutar ADR postupka, podnosi se na jeziku ADR postupka ili na bilo kojem drugom predloženom jeziku ako tužitelj dokaže u svom podnesku da Tuženik ima primjereno znanje ovoga drukčijeg jezika. Bez obzira na gore navedeno, Arbitražno vijeće može zahtijevati prijevod bilo kojih dokumenata dostavljenih na drugim jezicima nego na jeziku



## **Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")**

ADR postupka. Arbitražno vijeće ne mora uzeti u obzir dokumente koji su podneseni na drugim jezicima nego na jeziku ADR postupka, bez potrebe za njihovo prevođenje. Svaka obavijest Pružatelja koja se s obzirom na sadržaj ne može smatrati proceduralnim dokumentom (kao što su primjerice popratna pisma koja Pružatelj šalje zajedno s proceduralnim dokumentima ili automatske obavijesti sustava nastale pomoću aplikacije Pružatelja), mora biti izrađena na jeziku ADR postupka ili na engleskom jeziku.

- (d) Pružatelj - i nakon uspostave Arbitražnog vijeća Arbitražno vijeće - na vlastitu inicijativu ili na prijedlog Stranke, može narediti da budu bilo koji dokumenti dostavljeni na drugim jezicima nego na jeziku ADR postupka popraćeni potpunim ili djelomičnim prijevodom na jezik ADR postupka.

### **4 Pomirenje i drugi razlozi za okončanje postupka**

- (a) ADR postupak smatra se okončanim čim Arbitražno vijeće zaprimi od obiju Stranaka potvrdu o tome da su Stranke u vezi s predmetom spora sklopile ugovor.
- (b) Ukoliko Stranke žele voditi pregovore o pomirenju, Tužitelj može zatražiti da Pružatelj - ili nakon uspostave Arbitražnog vijeća Arbitražno vijeće - za određeno vrijeme prekine ADR postupak. Arbitražno vijeće može vrijeme prekida postupka na prijedlog Tužitelja produžiti. Prekid postupka ne utječe na obvezu Arbitražnog vijeća da pošalje Pružatelju odluku o Tužbi u roku iz st. B12(b). ADR postupak će se ponovno automatski nastaviti po primitku prijedloga za nastavak postupka od Tuženika ili Tužitelja ili nakon isteka vremenski ograničenog roka.
- (c) Arbitražno vijeće će okončati ADR postupak ukoliko utvrdi da je u sporu koji je predmet Tužbe, nadležni sud ili tijelo koje se bavi alternativnim rješavanjem sporova, donijelo pravomoćnu odluku.
- (d) Arbitražno vijeće će ADR postupak prekinuti sukladno st. B1(f), B2(e) i B3(d) dolje.

### **5 Sudski postupak**

Na provođenje ADR postupka ne utječe nikakav sudski postupak, uz primjedbu iz st. A4(c) gore.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

### 6 Naknade

- (a) Tužitelj će platiti Pružatelju početnu fiksnu naknadu, u skladu s Dodatnim pravilima ARDS. Pružatelj nije dužan da u vezi s Tužbom čini bilo kakve radnje dok ne dobije navedenu početnu naknadu. Ako Pružatelj naknadu ne primi u roku od deset (10) dana od dana primitka obavijesti o neplaćanju naknada, smatra se dokazanim da je došlo do povlačenja Tužbe i obustave ADR postupka.
- (b) Tužitelj koji će podnijeti prijedlog za promjenu jezika ADR postupka sukladno st. A3 gore ili podnijeti prigovore na povlačenje Tužbe zbog administrativnih nedostataka sukladno st. B2(c), platit će Pružatelju posebnu naknadu u skladu s Dodatnim pravilima ARDS. Ako Pružatelj ne zaprimi naknadu do pet (5) dana od dana primitka obavijesti o neplaćanju naknada, smatra se dokazanim da je prijedlog povučen.
- (c) Tuženik koji će se odlučiti sukladno st. B3(b)(4) za rješavanje spora preko tročlanog Arbitražnog vijeća umjesto jednočlanog Arbitražnog vijeća izabranog od strane Tužitelja, platit će Pružatelju dodatnu naknadu u skladu s Dodatnim pravilima ARDS. U svim ostalim slučajevima, snosi sve naknade Pružatelju Tužitelj.
- (d) U iznimnim okolnostima, primjerice ukoliko se održava usmena rasprava, pozvat će Pružatelj Stranku odnosno Stranke koje su usmenu raspravu predložile da plati dodatne naknade u iznosu koji će se odrediti nakon dogovora s Arbitražnim vijećem nakon što je osnovano, prije zakazivanja takve rasprave.
- (e) Uz primjedbu sukladno st. B1(f) dolje plaćene su naknade nepovratne.

# Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

## B TIJEK POSTUPKA

### 1 Tužba

(a) Pokrenuti ADR postupak može bilo koja osoba ili subjekt putem podnošenja Tužbe Pružatelju u skladu s Proceduralnim pravilima. Tužba može se podnijeti:

- (1) protiv Nositelja imena domene u vezi s kojim je uložena Tužba, odnosno
- (2) protiv Registra.

Radi izbjegavanja sumnje, dok se ime domene u vezi s kojim je podnesena Žalba, ne registrira i ne aktivira, Stranka možepokrenuti ADR postupak samo protiv Registra.

(b) Tužba mora:

- (1) uključivati zahtjev da se Tužba podnosi za odluku u okviru ADR postupka u skladu s Proceduralnim pravilima;
- (2) sadržavati ime, adresu, e-mail adresu, broj telefona i faxes Tužitelja, kao i bilo kojeg predstavnika ovlaštenog za Tužitelja djelovati u okviru ADR postupka;
- (3) specificirati preferiran način komunikacije s Tužiteljem unutar ADR postupka (uključujući osobu koju treba kontaktirati, način komunikacije i adresu);
- (4) naznačiti zahtijeva li Tužitelj da spor odluči jednočlano ili tročlano Arbitražno vijeće te u slučaju da zahtijeva tročlano Arbitražno vijeće, navoditi imena triju kandidata za Arbitre (ovi mogu se izabrati s liste arbitara Pružatelja); takvi kandidati ne bi trebali po mogućnosti u prethodne tri (3) godine sudjelovati u bilo kakvom ADR postupku u kojima je Tužitelj bio Stranka;
- (5) sadržavati ime Tuženika te u slučaju ADR postupka protiv Nositelja imena domene pružiti sve podatke koji su Tužitelju poznati (uključujući poštanske i e-mail adrese, brojeve telefona i faxes) o tome kako kontaktirati Tuženika ili bilo kojeg od njegovih predstavnika, uključujući i kontakt podatke na temelju pregovora koji su prethodili podnošenju Tužbe, a takvi podaci moraju biti dovoljno detaljni kako bi Pružatelj mogao poslati Tužbu Tuženiku na način opisan u st. A2(a);

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (6) navoditi naziv (nazive) domene koji je predmet Tužbe;
- (7) navoditi Registrara(e) kod kojeg je ime (imena) domene registrirano na dan podnošenja Tužbe (ovaj se uvjet ne primjenjuje ako se Žalba podnosi protiv odluke(a) Registrira prije registracije imena domene koje je predmet spora);
- (8) u slučaju da se Tužba podnosi protiv odluke(a) Registra, identificirati osporenu(e) odluku(e) Registra te naznačiti odnosi li se osporena(e) odluka(e) na registraciju imena domene tijekom Sunrise Period;
- (9) navoditi oznaku za koju/koje je priznato ili zajamčeno pravo unutardržavnim pravom Države članice i/ili pravom Europske unije. Za svaku takvu oznaku mora se točno specificirati vrsta zahtjeva, relevantni zakon(i), kao i uvjeti za priznavanje i/ili jamstvo prava;
- (10) u skladu s ovim Pravilima ARDS opisivati činjenice na kojima se Tužba temelji, a osobito:
  - (i) u slučaju ADR postupka protiv Nositelja imena domene u vezi s kojim je podnesena Tužba:
    - A. zašto je ime domene identično ili zbunjujuće s obzirom na oznaku(e) za koju (za koje) unutardržavno pravo i/ili pravo Europske unije priznaje i jamči pravo(a) (kao što su ova navedena i opisana sukladno st. B 1 (b) (9)); te
    - B. zašto je ime domene registrirano od strane njegova nositelja bez toga da je imao prava ili utemeljen zahtjev za naziv domene koji je predmet Tužbe; odnosno
    - C. zašto bi trebalo smatrati da ime domene nije registrirano ili se koristi u lošoj namjeri.
  - (ii) u slučaju ADR postupka protiv Registra navoditi razloge zašto je odluka Registra u suprotnosti s Uredbama Europske unije.
- (11) u skladu s ovim Pravilima ARDS navoditi koji tužbeni zahtjev Tužitelj traži (vidi st. B11 (b) i (c) dolje);
- (12) ako Tužitelj zahtijeva transfer naziva domene, dokazati da Tužitelj zadovoljava osnovne kriterije za registraciju na temelju čl. 4(2)(b) Uredbe (EZ-a) 733/2002; kako je izmijenjena člancima 20. i 22. Uredbe (EU) 2019/517;

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (13) identificirati sve druge postupke koji su pokrenuti ili okončani u svezi s nazivom (nazivima) domene koji je/su predmet Tužbe;
- (14) navoditi da će se Tužitelj u slučaju podnošenja zahtjeva za poništenje odluke ili transfer naziva domene, izdanog u ADR postupku, podvrgnuti nadležnosti sudova u najmanje jednoj Uzajamnoj nadležnosti u skladu sa st. A1;
- (15) na kraju navoditi dolje navedenu izjavu i potpis Tužitelja ili njegova ovlaštenog predstavnika; u slučaju elektroničkog podnošenja mora potpis ispunjavati zahtjeve online platforme Pružatelja:

"Tužitelj izjavljuje da su svi podaci sadržani u ovom dokumentu potpuni i točni.

Tužitelj je suglasan s obradom svojih osobnih podataka od strane Pružatelja u mjeri potrebnoj za pravilno ispunjavanje obveza Pružatelja prema ovim Pravilima ARDS.

Tužitelj je nadalje suglasan da se objavi cijeli tekst pravorijeka (uključujući i osobne podatke sadržane u pravorijeku) izdanog unutar ADR postupka koji je pokrenut ovom Tužbom, a to na jeziku ADR postupka te u neslužbenom prijevodu na engleski jezik koji će osigurati Pružatelj.

Tužitelj je nadalje suglasan s tim da se tužbeni i drugi zahtjevi koji se odnose na registraciju imena domene, spor i rješavanje spora, primjenjuju isključivo protiv nositelja imena domene, a ovime odriče se svih potraživanja prema

- (i) Pružatelju, članovima njegovih statutarnih tijela, dužnosnicima, zaposlenicima, savjetnicima i predstavnicima, osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja;
- (ii) Arbitrima, osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja;
- (iii) Registararu, osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja; te
- (iv) Registru, članovima njegovih statutarnih tijela, dužnosnicima, zaposlenicima, savjetnicima i predstavnicima, osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja."

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (16) biti popraćen svima pismenim ili drugim dokazima, uključujući i dokaze o pravima na kojima se Tužba temelji, zajedno s popisom takvih dokaza.
  - (17) uključivati sve obrasce propisane Dodatnim pravilima ARDS i ispunjavati formalne uvjete određene Dodatnim pravilima ARDS, uključujući ikakva ograničenja opsega teksta.
- (c) Tužba može se odnositi na više od jednog naziva domene, pod uvjetom da su Stranke i jezik ADR postupka isti.
  - (d) Pružatelj će potvrditi da je Žalbu od Tužitelja zaprimio nakon što dobije gore navedene odgovarajuće naknade.
  - (e) U najkraćem mogućem roku nakon što se Tužba podnese, ali u svakom slučaju najkasnije u roku od pet (5) dana od Vremena podnošenja i prije obavijesti Tuženiku sukladno st. B2 dolje, izvijestit će Pružatelj Registar o istovjetnosti Tužitelja i dotičnog naziva domene. Čim Pružatelj Registar na ovakav način obavijesti, blokirat će ime domene u skladu s Uvjetima registracije imena domena .eu.
  - (f) Bilo koji ADR postupak protiv Nositelja imena domene koji je pokrenut kasnije, ali isto se odnosi na to ime (imena) domene, prekinut će se do objavljivanja ishoda ADR postupka pokrenutog ranijom Tužbom. Ako u takvom ADR postupku Arbitražno vijeće donese odluku da će Tužitelju priznati zahtijevane tužbene zahtjeve, svi će se prekinuti ADR postupci okončati i plaćene naknade vratiti. Ako Arbitražno vijeće u ADR postupku Tužbu odbaci, Pružatelj će aktivirati Tužbu koja će neposredno slijediti prema Vremenu podnošenja. Pružatelj će izvijestiti Tužitelja(e) o okončanju, aktivaciji ili nastavljenom prekidu tužbenog postupka u pisanom obliku u roku od pet (5) dana od dana donošenja pravorijeka Arbitražnog vijeća o prethodnoj Tužbi.
  - (g) Ako je pokrenut ADR postupak protiv Registra s kasnijim Vremenom podnošenja Tužbe od drugog ADR postupka protiv Registra u vezi s istom odlukom Registra, ADR postupak protiv Registra s kasnijim Vremenom podnošenja će se okončati i plaćene naknade će se vratiti.
  - (h) Ništa što se spominje u st. 15 (i) do (iv) gore, Tužitelja ne priječi da pokrene ADR postupak protiv Registra ako je odluka Registra u suprotnosti s Uredbama Europske unije.
  - (i) U slučaju ADR postupka protiv Registra mora se bilo koji zahtjev Tužitelja za dokumente ili druge podatke koji se odnosi na odluku Registra koja je predmet ADR postupka, uputiti izravno Registru sukladno Politici registracije.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

### 2 Obavijest o Tužbi

- (a) Pružatelj provjerava ispunjava li Tužba formalne uvjete prema Proceduralnim pravilima i Uredbi (EZ) br. 733/2002, kako je izmijenjena člancima 20. i 22. Uredbe (EU) 2019/517, te ako je Tužba u skladu s njima, poslat će Tužbu (zajedno s objašnjenjem u popratnom pismu propisanom Dodatnim pravilima ARDS Pružatelja) Tuženiku na način predviđen u st. A(a) i A2(b) u roku od pet (5) Radnih dana od dana primitka naknada koje je Tužitelj dužan platiti sukladno st. A6.
- (b) Ako Pružatelj utvrdi da Tužba ne ispunjava formalne uvjete u skladu s Proceduralnim pravilima, odmah će Tužitelja izvijestiti o prirodi utvrđenih nedostataka. Ako se mogu nedostaci ukloniti, Tužitelj ima rok od sedam (7) dana da nedostatke ispravi i dostavi dopunjenu Tužbu, a u slučaju neuspješnog isteka navedenog roka Pružatelj će Tužitelja izvijestiti da se smatra da je Tužba povučena zbog neispunjavanja formalnih uvjeta, ne dovodeći u pitanje Tužiteljevo pravo na podnošenje druge Tužbe.
- (c) Tužitelj može podnijeti prigovore na povlačenje Tužbe zbog administrativnih nedostataka iz st. B2(b) gore. U slučaju prigovora na povlačenje postupa se kako slijedi:
  - (1) Prijedlog podnosi se Pružatelju u roku od 5 dana nakon primitka obavijesti o povlačenju te mora:
    - (i) navoditi podatke iz st. B1(b)(2), B1 (b)(6) i eventualno B1 (b)(8) ADR pravila;
    - (ii) sadržavati zahtjev za ukidanjem povlačenja Tužbe zbog formalnih nedostataka;
    - (iii) navoditi razloge za prijedlog za ukidanje povlačenja;
    - (iv) na kraju sadržavati izjavu iz B1(b)(15) Pravila ARDS.
  - (2) Pružatelj će potvrditi primitak prijedloga od Tužitelja ukoliko je primio naknade iz st. A6(a) gore, a odredit će jednočlano Arbitražno vijeće za donošenje odluke o prijedlogu. St. B5 primjenjuje se na odgovarajući način.
  - (3) Arbitražno vijeće će donijeti odluku hoće li zahtijevanom prijedlogu udovoljiti, u roku od dvanaest (12) dana od dana svoje uspostave. Odluka Arbitražnog vijeća je konačna i ne može se protiv nje uložiti žalba. Tužitelj se o odluci izvještava bez odgađanja.
- (d) Pružatelj će odmah obavijestiti Tužitelja, Tuženika i Registar o Datumu pokretanja ADR postupka.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (e) Pružatelj će ADR postupak prekinuti do okončanja postupaka iz st. B2(b) i B2(c) gore.

### 3 Odgovor Tuženika na Tužbu

- (a) Tuženik će Pružatelju u roku od trideset (30) radnih dana nakon što je dostavljena Tužba sukladno st. A2(b), dostaviti Odgovor na Tužbu.
- (b) Odgovor Tuženika na Tužbu mora:
  - (1) sadržavati ime, adresu, e-mail adresu, broj telefona i faks Tuženika i bilo kojeg predstavnika ovlaštenog da umjesto Tuženika djeluje u okviru ADR postupka;
  - (2) specificirati preferiran način komunikacije s Tuženikom unutar ADR postupka (uključujući osobu koju treba kontaktirati, način komunikacije i adresu);
  - (3) ako je Tužitelj u Tužbi odabrao da spor odluči jednočlano Arbitražno vijeće (vidi st. B1(b)(3)), navoditi da li je Tuženik umjesto toga odlučilo za tročlano Arbitražno vijeće;
  - (4) ako Tužitelj ili Tuženik zahtijeva da spor odluči tročlano Arbitražno vijeće, navoditi imena i kontakt podatke triju kandidata za Arbitre (ovi mogu se odabrati s liste arbitara Pružatelja, takvi kandidati ne bi po mogućnosti trebali u prethodne tri (3) godine sudjelovati u bilo kojem od prethodnih ADR postupaka gdje je Tuženik bio Stranka);
  - (5) identificirati sve druge postupke koji su pokrenuti ili okončani u vezi s bilo kojim imenom (imenima) domene koje je/su predmet Tužbe;
  - (6) u skladu s ovim ADR Pravilima opisati činjenice na kojima se odgovor Tuženika na Tužbu temelji;
  - (7) na kraju navoditi dolje navedenu izjavu i potpis od strane Tuženika ili njegova ovlaštenog predstavnika; u slučaju elektroničkog podnošenja mora potpis ispunjavati zahtjeve online platforme Pružatelja:



## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

"Tuženik izjavljuje da su svi podaci sadržani u ovom dokumentu potpuni i točni.

Tuženik je suglasan s obradom osobnih podataka od strane Pružatelja u mjeri potrebnoj za pravilno ispunjavanje obveza Pružatelja prema ovim Pravilima ARDS.

Tuženik je nadalje suglasan s tim da se objavi puni tekst pravorijeka (uključujući i osobne podatke sadržane u pravorijeku) izdanog unutar ADR postupka, i to na jeziku ADR postupka te u neslužbenom engleskom prijevodu koji će osigurati Pružatelj.

Tuženik se ovime odriče u vezi s ovim ADR postupkom svih potraživanja i tužbenih zahtjeva prema

- (i) Pružatelju, članovima njegovih statutarnih tijela, dužnosnicima, zaposlenicima, savjetnicima i predstavnicima, osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja;
  - (ii) Arbitrima, osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja;
  - (iii) Registraru, osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja; te
  - (iv) Registru, članovima njegovih statutarnih tijela, dužnosnicima, zaposlenicima, savjetnicima i predstavnicima, osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja."
- (8) mora biti popraćen svima pisanim ili drugim dokazima, uključujući i dokaze o pravima na koja se Tužitelj oslanja, zajedno s popisom takvih dokaza.
- (9) uključivati sve obrasce propisane Dodatnim pravilima ARDS i ispunjavati formalne uvjete određene Dodatnim pravilima ARDS, uključujući ikakva ograničenja opsega teksta.
- (c) Ako Tužitelj zahtijeva da spor odluči jednočlano Arbitražno vijeće, dok se Tuženik odlučio za tročlano Arbitražno vijeće, Tuženik je dužan platiti naknadu iz st. A6 (b). Uplata mora biti izvršena uz predočenje Odgovora Tuženika na Tužbu Pružatelju. Ako uplata ne bude izvršena, spor će odlučiti jednočlano Arbitražno vijeće.
- (d) Pružatelj će Tuženiku potvrditi primitak Odgovora Tuženika na Tužbu. Ako Pružatelj utvrdi da Odgovor Tuženika na Tužbu ne zadovoljava formalne uvjete u skladu s Proceduralnim pravilima, odmah će Tuženika izvijestiti o prirodi utvrđenih nedostataka. Ako se mogu nedostaci ispraviti, Tuženik ima rok

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

od sedam (7) dana da nedostatke ukloni i dostavi dopunjen Odgovor Tuženika na Tužbu, a u slučaju neuspješnog isteka navedenog roka, smatra se da Tuženik Odgovor Tuženika na Tužbu nije dostavio. Pružatelj će prekinuti ADR postupak dok (i) ne primi dopunjen Odgovor Tuženika na Tužbu ili (ii) ne istече rok naveden u ovom stavku, ovisno o tome što se dogodi prije.

- (e) Pružatelj će odmah poslati Odgovor Tuženika na Tužbu koji ispunjava formalne uvjete Tužitelju.
- (f) Ako Tuženik ne dostavi odgovor Tuženika na Tužbu ili dostavi samo odgovor Tuženika na Tužbu koji ne ispunjava formalne uvjete, Pružatelj će Stranke izvijestiti o takvom neispunjavanju obveza od strane Tuženika. Pružatelj će poslati Odgovor Tuženika na Tužbu koji ne zadovoljava formalne uvjete, Arbitražnom vijeću i Tužitelju na znanje.
- (g) Tuženik može podnijeti prigovore na obavijest Pružatelja o neispunjavanju obveza od strane Tuženika u obliku pisanog podneska u roku od pet (5) dana od dana primitka obavijesti Pružatelja o neispunjavanju obveza od strane Tuženika. Pružatelj će potvrditi primitak prigovora Tuženika te će ove poslati Arbitražnom vijeću u roku od tri (3) dana nakon njihova primitka. Arbitražno vijeće će razmotriti prigovore Tuženika na temelju vlastite procjene u okviru postupka donošenja pravorijeka. Ako Arbitražno vijeće potvrdi da Odgovor Tuženika na Tužbu ima formalne nedostatke, može donijeti pravorijek isključivo na temelju Tužbe.
- (h) Ništa što se spominje u st. 7 (i) do (iv) gore, Tuženika ne priječi da pokrene ADR postupak protiv odluke Registra koja je u suprotnosti s Uredbama Europske unije.

### 4 Uspostava Arbitražnog vijeća i rokovi za donošenje pravorijeka

- (a) Arbitri odabiru se u skladu s internim propisima Pružatelja. Oni moraju imati potrebnu stručnost te se odabiru na objektivan, transparentan i nediskriminirajući način. Svaki Pružatelj vodi i objavljuje javno dostupnu listu arbitara i njihovih kvalifikacija.
- (b) Ako se Tužitelj ni Tuženik nisu odlučili za tročlano Arbitražno vijeće (st. B1(b)(3) i B3(b)(4)), Pružatelj imenuje Arbitra pojedinca sa svoje liste arbitara.
- (c) Ako se Tužitelj nije odlučio za tročlano Arbitražno vijeće, dostavit će Pružatelju u roku od pet (5) dana od obavijesti o Odgovoru Tuženika na Tužbu u kojem je Tuženik odlučio za tročlano Arbitražno vijeće, imena i kontakt podatke triju kandidata u svrhu izbora Arbitra pojedinca. Ovi mogu se odabrati s liste arbitara Pružatelja; takvi kandidati ne bi po mogućnosti trebali u prethodne tri (3) godine sudjelovati u bilo kojem prethodnom ADR postupku gdje je Tužitelj bio Stranka.

## **Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")**

- (d) Ako se Tužitelj ili Tuženik odluči za tročlano Arbitražno vijeće, Pružatelj će imenovati jednog Arbitra s liste kandidata podnesene od strane Tužitelja, jednog arbitra s liste kandidata podnesene od strane Tuženika i jednog Arbitra sa svoje liste arbitara. Ako bilo koja od Stranaka ne dostavi listu kandidata, Pružatelj će imenovati preostalog Arbitra sa svoje liste arbitara.
- (e) Nakon uspostave cijeloga Arbitražnog vijeća, izvijestit će Pružatelj Stranke o imenovanim Arbitrima i o datumu do kojega bi Arbitražno vijeće moralo predati odluku o Tužbu, ukoliko ne nastanu izvanredne okolnosti.

### **5 Nepristranost i neovisnost**

- (a) Arbitri ne smiju biti za rezultat spora osobno ni materijalno zainteresirani te se obvezuju za rješavanje spora u skladu s načelima dobre vjere, pravednosti i s pažnjom dobrog stručnjaka. Arbitri su dužni čuvati tajnost podataka koji će im biti u tijeku ADR postupka priopćeni.
- (b) Arbitar mora biti nepristran i neovisan, a prije prihvaćanja njegova imenovanja, obavještava Pružatelja o bilo kakvim okolnostima koje bi mogle dati povoda za opravdanu sumnju u njegovu nepristranost ili neovisnost. Ako u bilo koje vrijeme u toku ADR postupka nastanu nove okolnosti koje bi mogle dati povoda za opravdanu sumnju u nepristranost ili neovisnost Arbitra, Arbitar o njima Pružatelja mora odmah obavijestiti. U takvom slučaju, Pružatelj prema vlastitom nahođenju imenuje zamjenskog Arbitra.
- (c) Osim gore navedenog postupka, Stranke mogu također podnijeti na imenovanje Arbitra prigovore. Stranka koja podnosi prigovore na imenovanje Arbitra, mora Pružatelju opravdati zašto na njegovo imenovanje prigovore podnosi. Prigovori moraju se podnijeti u roku od dva (2) dana od primitka obavijesti o imenovanju dotičnog Arbitra ili nakon što Stranka utvrdi okolnosti uslijed kojih bi mogla nastati opravdana sumnja u nepristranost ili neovisnost Arbitra.
- (d) Ako je na imenovanje nekog Arbitra podnijela prigovore samo jedna od Stranaka, druga Stranka i/ili dotični Arbitar imaju pravo da se oko prigovora izjasne. Ovo se pravo mora ostvariti u roku od dva (2) dana nakon primitka obavijesti iz prethodnog stavka.
- (e) O prigovorima na imenovanje će odluku donijeti Pružatelj, a njegova je odluka konačna i ne može se protiv nje uložiti žalba.

## **Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")**

### **6 Prosljeđivanje spisa Arbitražnom vijeću**

Pružatelj će prosljeđiti spis Arbitražnom vijeću čim bude imenovan Arbitar u slučaju jednočlanog Arbitražnog vijeća ili čim bude imenovan posljednji od Arbitara u slučaju tročlanog Arbitražnog vijeća.

### **7 Opće ovlasti Arbitražnog vijeća**

- (a) Arbitražno vijeće vodi ADR postupak na takav način koji smatra prikladnim te koji je skladu s Proceduralnim pravilima. Arbitražno vijeće nije dužno provoditi vlastitu istragu o okolnostima slučaja, no ima na istragu na temelju vlastite procjene pravo.
- (b) Arbitražno vijeće će u svim slučajevima osigurati da Stranke dobiju pravedan i jednak tretman.
- (c) Arbitražno vijeće će osigurati da bude način vođenja ADR postupka usmjeren na brzo rješavanje spora.
- (d) Arbitražno vijeće će, po vlastitom nahođenju odlučiti o dopustivosti, značaju, težini i važnosti dokaznih sredstava.

### **8 Drugi navodi**

Arbitražno vijeće može, po vlastitom nahođenju od bilo koje od Stranaka zatražiti ili dopustiti druge navode ili dokumente izvan Tužbe i Odgovora Tuženika na Tužbu.

### **9 Usmena rasprava**

Usmene rasprave ne održavaju se (uključujući i rasprave putem telekonferencija, videokonferencija i web konferencija). Pravorijeci donose se na temelju dokumenata i drugih pisanih dokaza ukoliko Arbitražno vijeće, po vlastitom nahođenju i uslijed izvanrednih okolnosti ne odluči da je usmena rasprava za donošenje Pravorijeka potrebna.

## **Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")**

### **10 Neispunjavanje obveza**

- (a) U slučaju da Stranka ne poštuje bilo koji rok utvrđen ovim Pravilima ARDS ili Arbitražnim vijećem, Arbitražno vijeće će donijeti pravorijek i može nepoštivanje roka smatrati razlogom da prihvati zahtjeve druge Stranke.
- (b) Ukoliko ova Pravila ARDS ne predviđaju drukčije, ako stranka ne postupi u skladu s bilo kojom odredbom ovih Pravila ARDS, Dodatnih pravila ARDS ili ne ispuni zahtjev koji iz njih proizlazi ili ne udovolji pozivu Arbitražnog vijeća, Arbitražno vijeće će iz ove činjenice izvući takve zaključke koje smatra prikladnim.

### **11 Osnove za donošenje pravorijeka**

- (a) Arbitražno vijeće donosi pravorijek o Tužbi na temelju izjava i dostavljenih dokumenata te u skladu s Proceduralnim pravilima.
- (b) Tužbeni zahtjevi, unutar ADR postupka u kojem je Tuženik Nositelj naziva domene u vezi s kojim je Tužba podnesena, ograničeni su na poništenje spornog(ih) naziva domene(a) ili ako Tužitelj ispunjava opće kriterije za registraciju iz stavka 4(2)(b) Uredbe (EZ-a) br. 733/2002, kako je izmijenjena člancima 20. i 22. Uredbe (EU) 2019/517, prijenos spornog naziva domene na Tužitelja.
- (c) Glavni je tužbeni zahtjev unutar ADR postupka u kojem je Tuženik Registar, poništenje osporene odluke Registra. Arbitražno vijeće može, u prikladnim slučajevima u skladu s Proceduralnim pravilima, Politici registracije, Sunrise pravilima i/ili Uvjetima donijeti odluku o transferu, ukidanju ili dodjeli dotičnog naziva domene. Međutim, s obzirom na bilo koju odluku Registra o prednosnom pravu ostvarenom tijekom progresivnog razdoblja registracije, Arbitražno vijeće može mjeru koja uključuje prijenos i dodjelu, poduzeti samo ako je Tužitelj najbliži sljedeći na redu kao podnositelj zahtjeva za dotični naziv domene, a pod uvjetom da Registar odluči da Tužitelj zadovoljava sve kriterije za registraciju sukladno Uredbi Europske unije te da Registar zatim izvrši registraciju naziva domene u ime Tužitelja kao najbližeg sljedećeg podnositelja zahtjeva na redu.
- (d) Arbitražno vijeće će donijeti odluku o priznavanju tužbenih zahtjeva zahtijevanih prema Proceduralnim pravilima ako Tužitelj dokaže:

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (1) u ADR postupcima gdje je Tuženik nositelj registracije naziva domene .eu, u odnosu na koji je podnesena Tužba da je
    - (i) naziv domene istovjetan ili zbunjujući s obzirom na oznaku na koju unutardržavno pravo Države članice i/ili pravo Europske unije priznaje ili jamči pravo; te ili je
    - (ii) naziv domene registriran od strane Tuženika, bez ovlaštenja za naziv domene ili bez legitimnog interesa za korištenje imena domene; ili
    - (iii) naziv domene nije registriran ili se koristi u lošoj namjeri.
  - (2) u ADR postupku u kojem je Tuženik Registar, da je odluka u suprotnosti s Uredbama Europske unije.
- (e) Napose, bilo koja od dolje navedenih okolnosti, ako ih Arbitražno vijeće smatra dokazanim na temelju ocjene svih izvedenih dokaza, može dokazivati pravo Tuženika na naziv domene ili legitimni interes za korištenje naziva domene u smislu st. B11(d)(1)(ii):
- (1) prije obavijesti o sporu je Tuženik upotrijebio naziv domene ili naziv koji odgovara nazivu domene u vezi s ponudom robe ili usluga ili je dokazivo izveo pripreme za takve radnje;
  - (2) Tuženik, bilo da se radi o pravnoj osobi, organizaciji ili fizičkoj osobi pod nazivom domene općenito je poznat, čak i ako ne postoji u odnosu na pripadajuće ime domene pravo priznato ili zajamčeno unutardržavnim i/ili pravom Europske unije;
  - (3) Tuženik koristi legitimno i u nekomercijalne ili poštene svrhe naziv domene, bez namjere da obmanjuje potrošača ili naštetiti ugledu oznake na koju postoji pravo priznato ili zajamčeno unutardržavnim i/ili pravom Europske unije.
- (f) Naročito, bilo koja od dolje navedenih okolnosti ako ih Arbitražno vijeće smatra dokazanim, može dokazati da ime domene nije registrirano ili se koristi u lošoj namjeri u smislu st. B11(d)(1)(iii):
- (1) okolnosti ukazuju da je ime domene registrirano ili stečeno prvenstveno u svrhu prodaje, iznajmljivanja ili drugog prijenosa imena domene nositelju određene oznake na koju unutardržavno pravo i/ili pravo Europske unije priznaje pravo ili tijelu javne vlasti; odnosno je

## **Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")**

- (2) ime domene registrirano kako bi spriječilo nositelja određene oznake na koju unutardržavno pravo i/ili pravo Europske unije priznaje ili jamči pravo ili tijelu javne vlasti, da takav naziv upotrijebi u okviru odgovarajuće domene, pod uvjetom da je:
  - (i) Tuženik u više navrata sudjelovao u opisanom nepoštenom ponašanju; odnosno
  - (ii) naziv domene nije se koristio na odgovarajući način najmanje dvije godine od dana upisa u registar; odnosno
  - (iii) postoje okolnosti u kojima je za vrijeme početka ADR postupka Tuženik izjavio da namjerava na odgovarajući način koristiti naziv domene na koji unutardržavno pravo i/ili pravo Europske unije priznaje i jamči pravo ili koji odgovara nazivu tijela javne vlasti, ali to nije učinio u roku od šest mjeseci od početka ADR postupka;
- (3) naziv domene je registriran prvenstveno u svrhu ometanja poslovanja konkurenta; odnosno je
- (4) naziv domene namjerno korišten za privlačenje korisnika interneta za komercijalnu dobit od web stranice Tuženika ili drugo online mjesto, i to stvaranjem vjerojatnosti zabune s obzirom na oznaku na koju unutardržavno pravo i/ili pravo Europske unije priznaje i jamči pravo ili koja je naziv tijela javne vlasti gdje takva vjerojatnost zabune nastaje s obzirom na izvor, financiranje, rodbinske veze ili podršku web stranice ili plasiranje, proizvod ili usluge na odgovarajućoj web stranici ili plasiranje Tuženika; odnosno je
- (5) naziv domene osobno ime, a ne postoji nikakva očita veza između Tuženika i registriranog naziva domene.

### **12 Proces donošenja pravorijeka i oblik pravorijeka**

- (a) Pravorijeci Arbitara su konačni, ne može se protiv njih uložiti žalba te su za Stranke obvezujući, što ne utječe na pravo Stranaka da pokrenu u Uzajamnoj nadležnosti sudski postupak koji će imati utjecaj na ovrhu pravorijeka na način opisan u Uvjetima.
- (b) Arbitražno vijeće će poslati Pravorijek Pružatelju u roku od mjesec dana od dana primitka Odgovora na Tužbu koji zadovoljava formalne uvjete od strane Pružatelja ili neuspješnog isteka roka za njegovo podnošenje.

## Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")

- (c) U slučaju tročlanog Arbitražnog vijeća odluke donose se običnom većinom.
- (d) Pravorijek Arbitražnog vijeća je u pisanom obliku, sadrži obrazloženje pravorijeka, navodi datum donošenja pravorijeka i ime Arbitra/Arbitara). Ako Arbitražno vijeće odluči da sporni naziv domene treba ukinuti ili prenijeti na Tužitelja, pravorijek mora sadržavati upute o pravnom lijeku da ga Registar mora izvršiti u roku od trideset (30) dana od obavijesti o Strankama pravorijeku ako Tuženik ne pokrene sudski postupak u Uzajamnoj nadležnosti (vidi st. B12(a) i B14).
- (e) Pravorijek Arbitražnog vijeća mora ispunjavati formalne uvjete predviđene Dodatnim pravilima ARDS Pružatelja.
- (f) Ako Arbitražno vijeće dođe do zaključka da spor ne spada u djelokrug Uredbe (EZ-a) 874/2004 i Uredbe (EU) 2019/517, navest će ovu činjenicu u svojem pravorijeku.
- (g) Ako je Tužitelj
  - (1) dokazao da je ime domene identično ili zbunjujuće s obzirom na oznaku na koju unutardržavno pravo Države članice i/ili pravo Europske unije priznaje i jamči pravo ili na naziv tijela javne vlasti; te
  - (2) nije uspio dokazati da Tuženik nema prava ili legitimne interese za korištenje naziva domene sukladno st. B11(d)(1)(ii) ovih ADR pravila; te
  - (3) se oslanjao na odredbe st. B11(f)(2)(iii) ovih Pravila ARDS kako bi dokazao da se nije djelovalo u dobroj vjeri; te
  - (4) nije uspio dokazati da se nije djelovalo u dobroj vjeri iz drugog razloga;

Arbitražno vijeće će izdati privremenu odluku uz navođenje otkrića o pitanjima pod točkama (1) do (4) gore, a postupak će se prekinuti za razdoblje od šest mjeseci od Vremena podnošenja. U takvom slučaju (te ako Tuženik ne podnese dokaze o odgovarajućem korištenju imena domene u takvom zamjenskom roku i Tužitelj dokaže preostale elemente potrebne na temelju st. B11(f)(2)(iii)), Arbitražno vijeće će odlučiti hoće li Tužitelju priznati tražene tužbene zahtjeve ili neće. U svim drugim slučajevima, Arbitražno vijeće donijet će pravorijek bez pozivanja na st. B11(f)(2)(iii).

Svi dokazi koji su podneseni od strane Tuženika, moraju biti popraćeni izjavom o potpunosti i točnosti te pruženi Tužitelju. Tužitelj ima pravo da se izjasni oko dokaza koje je podnio Tuženik, u roku od petnaest (15) dana od dana njihova primitka.



## **Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")**

- (h) Ako Arbitražno vijeće nakon razmatranja dođe do zaključka da Tužba nije podnesena u dobroj vjeri, u svojem će pravorijeku navesti da Tužba nije podnesena u dobroj vjeri te predstavlja zloupotrebu ovog postupka.
- (i) Svaki pravorijek Arbitražnog vijeća sadrži kratki sažetak na engleskom jeziku u skladu sa smjernicama koje je izradio Pružatelj.

### **13 Obavijest Strankama o pravorijeku**

- (a) Pružatelj će priopćiti u roku od tri (3) radna dana od primitka konačnog pravorijeka Arbitražnog vijeća cijeli tekst pravorijeka svakoj od Stranaka, nadležnom Registraru (Registrarima) i Registru.
- (b) Pružatelj će objaviti pravorijek u cijelosti na javno dostupnoj web stranici.

### **14 Ovrha pravorijeka**

Ovrha pravorijeka vodi se prema Uvjetima.

### **15. Zahtjevi za izostavljanje imena**

Bez obzira na st. B1(b)(15) i B3(b)(7), fizička osoba koja je Stranka u ADR postupku može imati razloge za podnošenje zahtjeva da se njezino ime ne prikaže u ADR odluci objavljenoj na web stranici Pružatelja ADR-a.

Sve zahtjeve te vrste Stranka podnosi Pružatelju ADR-a na razmatranje podnošenjem obrazloženog zahtjeva. Zahtjev mora sadržavati sljedeće informacije: ime i kontakt podatke Stranke koja podnosi zahtjev, broj ADR slučaja, sporni(e) naziv(e) domene(a) i razloge zbog kojih se zahtjev za izostavljanje imena podnosi.

Ako se izostavljanje imena odobri, Pružatelj ADR-a može zamijeniti ime Stranke izričajem „Ime izostavljeno” ili sličnim izričajem u odluci objavljenoj na web stranici Pružatelja ADR-a.

# **Pravila za alternativno rješavanje .eu domenskih sporova ("Pravila ARDS")**

## **C ZAVRŠNE ODREDBE**

### **1 Isključivanje odgovornosti**

Osim u slučajevima namjernoga protupravnog djelovanja, Pružatelj ni Arbitri ne preuzimaju odgovornost prema Strankama za bilo koji čin ili propust da djeluju u svezi s bilo kojim ADR postupkom temeljem ovih Pravila ARDS.

### **2 Izmjene i dopune**

Na ADR postupak pokrenut na temelju Tužbe, odnosi se inačica ovih Pravila ARDS koja vrijedi u trenutku podnošenja Tužbe Pružatelju. Pružatelj može ova Pravila ARDS bilo kada promijeniti ili dopuniti nakon što dobije prethodno pismeno odobrenje Registra.

### **3 Datum stupanja na snagu**

Ova Pravila ARDS vrijede od 1. svibnja 2021.